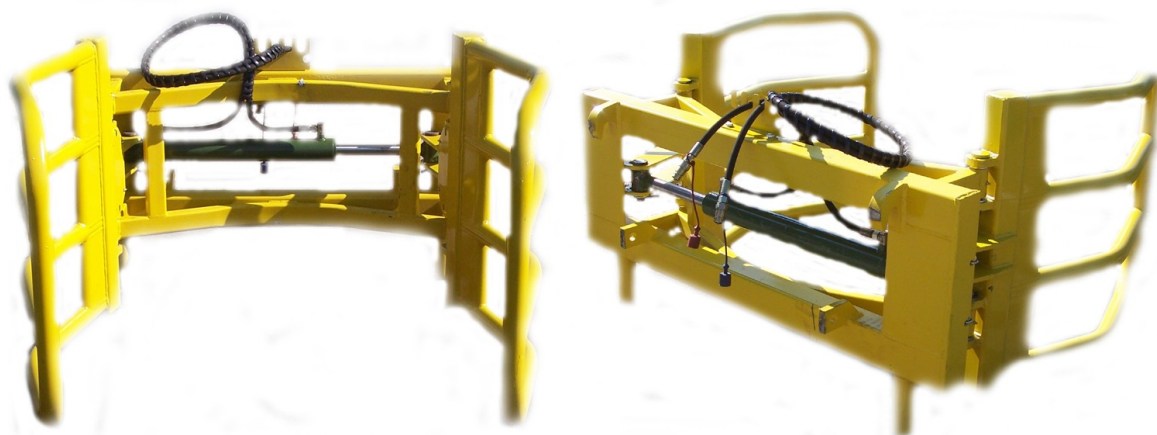


**P. P. H. MANDAM Sp. z o.o.**  
44-100 Gliwice ul. Toruńska 2  
e-mail : [mandam@mandam.com.pl](mailto:mandam@mandam.com.pl) [www:mandam.com.pl](http://www.mandam.com.pl)  
tel. 032/ 232 26 60 fax 032/ 232 58 85  
NIP: 648 000 16 74 REGON: P - 008173131

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

# CHWYTAK BEL SŁOMY





# DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE



## DLA MASZYN

Zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Gospodarki z dnia 21 października 2008 r. (Dz. U. Nr 199, poz. 1228)

i Dyrektywą Unii Europejskiej 2006/42/WE z dnia 17 maja 2006 r.

Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Handlowe „MANDAM” Sp. z o.o.

ul. Toruńska 2

44-100 Gliwice deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że maszyna:

### CHWYTAK BEL SŁOMY MCH

typ/model: .....

rok produkcji: .....

nr fabryczny: .....

do której odnosi się niniejsza deklaracja spełnia wymagania:

**Rozporządzenia** MG z dnia 21 października 2008 r., w sprawie zasadniczych wymagań dla maszyn (Dz. U. Nr 199, poz. 1228)

i **Dyrektywy** Unii Europejskiej 2006/42/WE z dnia 17 maja 2006 r.

Osoby odpowiedzialne za dokumentację techniczną maszyny: Jarosław Kudlek, Łukasz Jakus  
ul. Toruńska 2, 44-100 Gliwice

**Do oceny zgodności wykorzystano również następujące normy:**

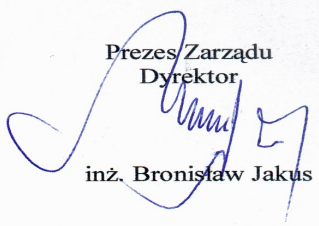
PN-EN ISO 12100-1:2005/A1:2009

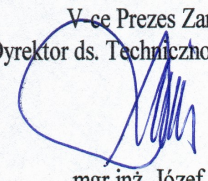
PN-EN ISO 12100-2:2005/A1:2009

PN-EN 12525:2002

PN-EN 12525:2002/A1:2007

Niniejsza deklaracja zgodności WE traci swoją ważność, jeżeli maszyna zostanie zmieniona lub przebudowana bez zgody producenta.

Prezes Zarządu  
Dyrektor  
  
inż. Bronisław Jakus

V-ce Prezes Zarządu  
Dyrektor ds. Techniczno-Organizacyjnych  
  
mgr inż. Józef Seidel

Gliwice 29.12.2009  
Miejsce i data wystawienia

.....  
Nazwisko, imię, stanowisko

## **SPIS TREŚCI**

<b>1. Wprowadzenie .....</b>	<b>4</b>
<b>2. Przeznaczenie chwytaka bel słomy .....</b>	<b>5</b>
<b>3. Ogólne zasady bezpieczeństwa .....</b>	<b>5</b>
<b>4. Ogólne informacje dotyczące użytkowanie .....</b>	<b>6</b>
<b>5. Ogólne zasady postępowania gwarancyjnego .....</b>	<b>8</b>
<b>6. Gwarancja.....</b>	<b>9</b>

# CHWYTAK BEL SŁOMY

**Instrukcja obsługi stanowi podstawowe wyposażenie produktu.  
Zachować do przyszłego użytku.**

## 1. WPROWADZENIE

Serdeczne gratulujemy Państwu nabycia chwytaka bel słomy.

Niniejsza instrukcja podaje informacje o zagrożeniach mogących wystąpić podczas pracy z chwytakiem bel, dane techniczne oraz najważniejsze wskazania i zalecenia, których znajomość i stosowanie jest warunkiem prawidłowej pracy.

Wskazówki, które są ważne ze względów bezpieczeństwa, oznaczone są znakiem:



Produkt posiada tabliczkę znamionową umieszczoną na ramie głównej. Tabliczka zawiera podstawowe dane służące do identyfikacji maszyny:

**Typ** \_\_\_\_\_ **Numer** \_\_\_\_\_

**Waga** \_\_\_\_\_ **Rok prod.** \_\_\_\_\_

**Gwarancja na chwytak bel ważna jest 12 miesięcy od daty jego sprzedaży.**

Karta gwarancyjna znajduje się na ostatniej stronie niniejszej instrukcji.

Karta gwarancyjna jest integralną częścią maszyny.

Zawsze przy składaniu zapytań dotyczących części zapasowych prosimy o podawanie numeru seryjnego.

## **2. PRZEZNACZENIE CHWY TAKA BEL SŁOMY**

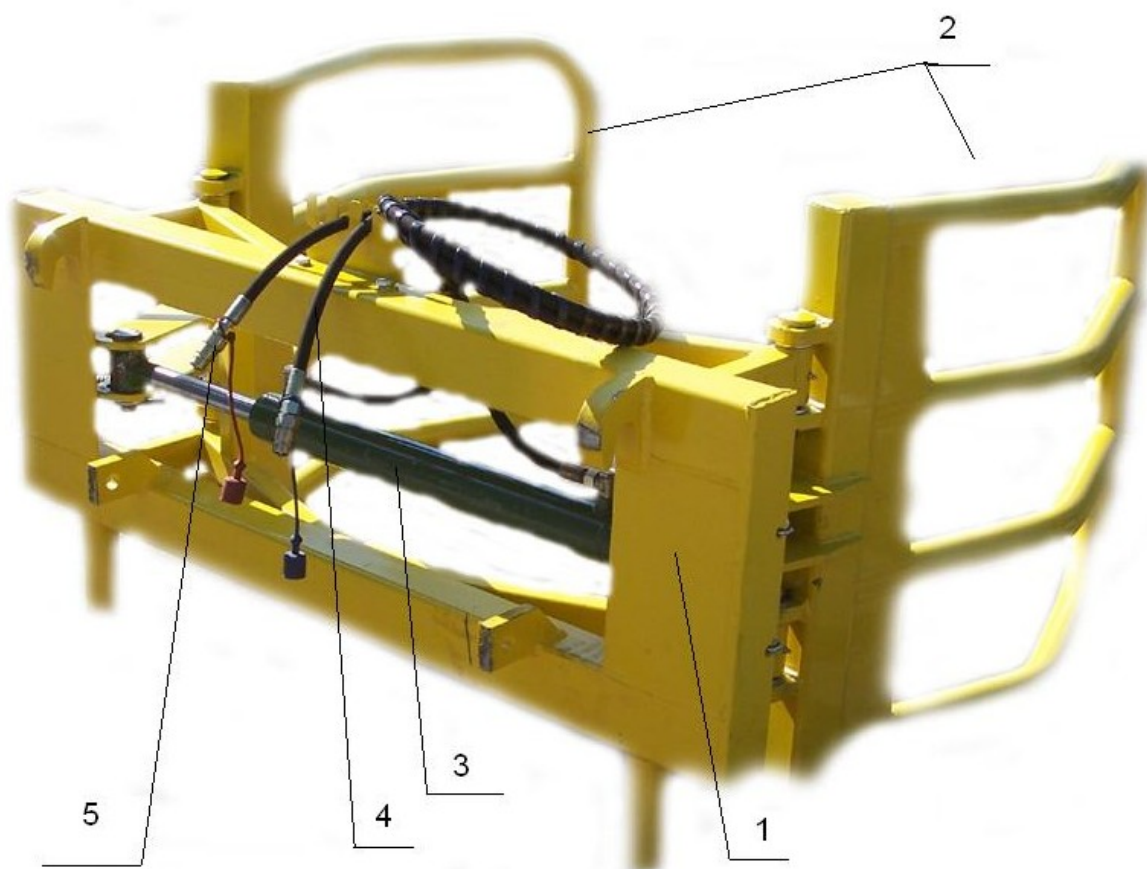
Chwy tak do bel okrągłych przeznaczony jest do chwytania, transportowania i załadunku bel słomy. Umożliwia bezproblemowe ich układanie oraz ustawianie jedne na drugich. Chwy tak do bel okrągłych może zostać ustawiony na różne rozmiary bel do maksymalnej średnicy 1,60m. W wyposażeniu seryjnym chwytaka znajduje się eurozaczep oraz dwa przewody do bezpośredniego połączenia z hydrauliką ciągnika.

## **3. OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA**

Chwy tak do bel słomy może być obsługiwany i eksploatowany wyłącznie przez osoby dorosłe zaznajomione z instrukcją obsługi. W trakcie obsługi chwytaka powinny być zachowane wszelkie środki ostrożności a w szczególności:

- transport chwytaka po drogach publicznych powinien odbywać się z zamontowaną na ciągniku tablicą wyróżniającą dla pojazdów,
- podczas wyprzedzania i wymijania innych pojazdów należy zachować szczególną ostrożność,
- wszystkie czynności przy maszynie należy wykonywać tylko gdy silnik ciągnika jest wyłączony, a chwy tak opuszczony na podłoże,
- nie wolno zbliżać się do chwytaka w czasie jego podnoszenia i opuszczania,
- nie wolno przebywać między ciągnikiem a zaczepionym chwytakiem w czasie pracy silnika,
- podczas pracy i postoju maszyny nie wolno na niej stawać ani obciążać dodatkowymi obciążnikami,
- do zabezpieczenia połączenia chwytaka z ciągnikiem stosować wyłącznie fabryczne sworznie i zawleczki,
- wszelkich napraw, przeglądów, konserwacji lub oczyszczania elementów roboczych podczas pracy dokonywać tylko przy wyłączonym silniku ciągnika oraz po uprzednim opuszczeniu chwytaka na podłoże,
- przed zejściem z ciągnika zatrzymać silnik,
- chwy tak wolno odłączać od ciągnika tylko na równej powierzchni gwarantującej stabilny postój,
- chwy tak należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla zwierząt gospodarskich,
- zakazuje się użytkowania i obsługi chwytaka przez dzieci i osoby niezapoznane z instrukcją obsługi lub będące pod wpływem alkoholu.

#### 4. OGÓLNE INFORMACJE DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA



*Rys. 1 Chwytnik do słomy*

Chwytnik do słomy	
<i>Poz.</i>	<i>Nazwa</i>
1	Rama główna
2	Ramiona chwytaka
3	Siłownik hydrauliczny
4	Przewody hydrauliczne
5	Szybko złączki

*Tabela nr 1*

Podstawowym elementem nośnym całej maszyny jest rama chwytaka, która jest konstrukcją spawaną. Do ramy przymocowane są ramiona robocze.

#### 4.1. REGULACJA PARAMETRÓW PRACY CHWYTAKA BEL SŁOMY

Chwytnak jest najczęściej dostarczany do sprzedaży w stanie gotowym do pracy. Jednak z uwagi na ograniczenia środków transportowych dostarczających maszynę do punktu sprzedaży możliwy jest niekiedy częściowy demontaż, polegający na odłączeniu ramion roboczych od ramy głównej. W takim przypadku należy ramiona połączyć z ramą główną przy użyciu oryginalnych sworzni znajdujących się na wyposażeniu chwytaka.

**UWAGA:** Przed rozpoczęciem pracy chwytakiem należy sprawdzić:

- wszystkie połączenia mocujące,
- pewność połączenia chwytaka z ciągnikiem.

#### 4.3 PRACA CHWYTAKIEM BEL SŁOMY

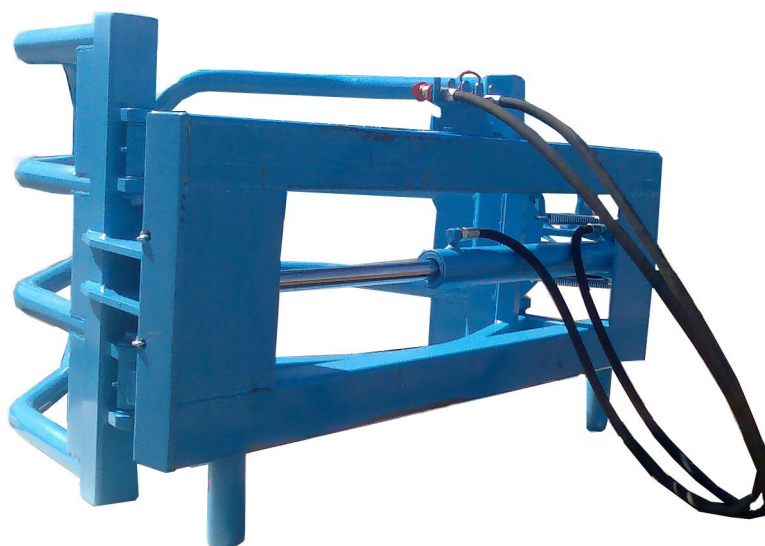
Aby rozpocząć pracę należy zawiesić maszynę na TUR ciągnika, w tym celu należy:

- zawiesić chwytak na TUR za haki,
- zabezpieczyć chwytak mechanizmem blokującym przez uszy chwytaka,
- sprawdzić podnoszenie i opuszczanie chwytaka,

Przed wyjazdem na pole na ramie chwytaka należy zamontować oznakowanie ostrzegawcze do transportu po drogach publicznych.

**UWAGA:** Przy sprzęganiu TUR-a z chwytakiem należy zachować szczególną ostrożność. Sprzęganie powinno się odbywać przy minimalnej prędkości ciągnika! Zaczepiając chwytak należy upewnić się, że w pobliżu nie znajdują się osoby postronne.

*Rys. 2 Chwytnak bel słomy*



**UWAGA:** Powyższy rysunek przedstawia prawidłowy sposób prowadzenia węży hydraulicznych. Nieprawidłowo poprowadzone węże mogą ulec uszkodzeniu, za co producent nie ponosi odpowiedzialności.

## 5. OGÓLNE ZASADY POSTĘPOWANIA GWARANCYJNEGO

- Tylko oryginalne części zamienne do maszyn produkcji Mandam, zapewniają wieloletnią efektywną pracę. Części do wszystkich maszyn Mandam do nabycia poprzez sieć naszych dilerów lub bezpośrednio u producenta.
- Gwarancja obejmuje wady i uszkodzenia wynikłe z winy Producenta wskutek wady materiału, złej obróbki lub montażu. Przez udzielenie gwarancji Producent zobowiązuje się do (zakres i koszty całkowite naprawy reklamacyjnej muszą być każdorazowo uzgadniane pomiędzy producentem a drugą stroną):
  - bezpłatnej naprawy reklamowanego sprzętu,
  - dostarczenia Użytkownikowi bezpłatnie nowych, właściwie wykonanych części,
  - pokrycia kosztów robocizny i transportu,
  - całkowitej wymiany sprzętu na inny pozbawiony wad egzemplarz, o ile czynności wymienione w pkt. a, b, nie zapewniają prawidłowej pracy sprzętu.
- Obsługę gwarancyjną wykonuje Producent, bądź wyznaczony przez niego wykonawca usług gwarancyjnych.
- Użytkownik powinien zgłaszać reklamację niezwłocznie, a najdalej w terminie 14 dni od daty powstania uszkodzenia.
- Gwarancja ulega przedłużeniu o okres, w którym sprzęt był w naprawie.
- Producent nie uzna reklamacji z tytułu gwarancji jeżeli dokonano w sprzęcie bez jego wiedzy jakichkolwiek zmian technologicznych i napraw, niewłaściwie składowano, konserwowano i niewłaściwie go użytkowano.
- Jeżeli Użytkownik uważa, że załatwienie złożonej przez niego reklamacji jest niesłuszne, przysługuje mu prawo zwrócenia się do Sprzedawcy z żądaniem rozpatrzenia sprawy z udziałem rzeczoznawcy wyznaczonego przez obie strony sporu.



P. P. H. **MANDAM** Sp. z o.o.

44-100 Gliwice ul. Toruńska 2

e-mail : mandam@mandam.com.pl www: mandam.com.pl

tel. 032/ 232 26 60 fax 032/ 232 58 85

NIP: 648 000 16 74

REGON: P - 008173131

## KARTA GWARANCYJNA CHWYTAKA BEL SŁOMY

Typ .....

Nr fabryczny .....

Rok produkcji .....

Data sprzedaży .....

Gwarancja ważna jest 12 miesięcy od daty sprzedaży.

Obsługę gwarancyjną w imieniu Producenta sprzętu wykonuje

.....  
(wypełnia sprzedawca)

.....  
(pieczęć producenta)

.....  
(pieczęć sprzedawcy)

Przy reklamacji należy okazać kartę gwarancyjną.